

**Asia C-97/91**

**Oleificio Borelli SpA  
vastaan  
Euroopan yhteisöjen komissio**

Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 355/77 mukaisen EMOTR:n tuen epäämisestä tehdyn komission päätöksen kumoamista koskeva kanne – Asianomaisen jäsenvaltion antaman puoltavan lausunnon peruuttaminen – Vahingonkorvausvaatimus

**Tuomion tiivistelmä**

- 1. Kumoamiskanteet – Yhteisöjen tuomioistuimen toimivalta – Sellaisen kansallisen toimen lainmukaisuuden tutkiminen, jonka perusteella riidanalaisen yhteisön toimen sisältö on määräytynyt – Ei kuulu toimivaltaan (ETY:n perustamissopimuksen 173 artikla)*
- 2. Maatalous – Yhteinen maatalouspolitiikka – Rakenneuudistus – Yhteinen toiminta – Maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantaminen – Asetus (ETY) N:o 355/77 – EMOTR:n tuen epäämisestä tehty komission päätös – Kansallisten viranomaisten lausuntoon vaikuttaneet sääntöjenvastaisuudet eivät vaikuta päätöksen pätevyYTEEN (Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 355/77 13 artiklan 3 kohta)*
- 3. Yhteisön oikeus – Periaatteet – Oikeus saattaa asia tuomioistuimen käsiteltäväksi – Kansallisten tuomioistuinten velvoitteet – Osana yhteisön päätöksentekomenettelyä annettun kansallisten viranomaisten lausunnon lainmukaisuuden tutkiminen tämän mahdollisesti estävistä kansallisista menettelysäännöistä huolimatta (Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 355/77 13 artiklan 3 kohta)*
- 4. Kumoamiskanteet – Kohde – Kanne, jossa vaaditaan korvausta kansallisten viranomaisten osana yhteisön päätöksentekomenettelyä toteuttamasta toimesta aiheutuneesta vahingosta – Yhteisöjen tuomioistuimen toimivallan*

*puuttuminen*

*(ETY:n perustamissopimuksen 178 artikla ja 215 artiklan toinen kohta; neuvoston asetuksen (ETY) N:o 355/77 13 artiklan 3 kohta)*

1. Yhteisöjen tuomioistuimella ei ole toimielimen päätökseen kohdistuvan kumoamiskanteen yhteydessä toimivaltaa ratkaista kansallisen viranomaisen toteuttaman toimen lainmukaisuutta. Sillä, että kansallinen toimi toteutetaan osana yhteisön päätöksentekomenettelyä siten, että se on yhteisön päättävää elintä sitova ja että tehtävän yhteisön päätöksen sisältö näin ollen määräytyy sen mukaan, ei ole tähän nähden merkitystä.
  2. Maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamiseen tarkoitettujen Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukien myöntämisen yhteydessä annettuun kansallisten viranomaisten kielteiseen lausuntoon mahdollisesti vaikuttaneet sääntöjenvastaisuudet eivät voi missään tapauksessa vaikuttaa haetun tuen epäamisestä tehdyn komission päätöksen pätevyyyteen siitä huolimatta, että kyseinen lausunto on komissiota sitova.
  3. Se, että kaikki kansallisten viranomaisten päätökset voidaan saattaa tuomioistuimen käsiteltäväksi, on jäsenvaltioiden yhteisistä valtiosääntöperinteistä johtuva ja
  4. Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 ja 13 artiklassa ilmaistu yhteisön oikeuden yleinen periaate.
- Jäsenvaltion on noudatettava kyseistä vaatimusta myös sellaisen lausunnon osalta, jonka kansalliset viranomaiset antavat Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukea koskevista hakemuksista osana yhteisön päätöksentekomenettelyä.
- Näin ollen kansallisten tuomioistuinten asiana on ratkaista kyseisen kansallisen toimen lainmukaisuus mahdollisesti pyydettyään yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua ja samoin edellytyksin, joita ne noudattavat tutkiessaan sellaisia saman kansallisen viranomaisen toteuttamia lopullisia toimia, jotka voivat olla kolmansille osapuolille vastaisia, ja niiden on siten otettava tutkittavaksi tässä tarkoituksessa nostettu kanne siitäkin huolimatta, että valtiosisäisen oikeuden menettelysäännöt eivät sitä vastaavassa tapauksessa sallisi.
4. Perustamissopimuksen 178 ja 215 artiklan määräysten perusteella, jos niitä tarkastellaan yhdessä, yhteisöjen tuomioistuimella on toimivalta antaa ratkaisu ainoas-

taan yhteisön toimielinten tai näiden palveluksessa olevien tehtäväänsä suorittaessaan aiheuttamien vahinkojen korvaamisesta.

Yhteisöjen tuomioistuin ei näin ollen voi ottaa tutkittavakseen kannetta, jossa vaaditaan kor-

vausta sellaisesta toimesta aiheutuneesta vahingosta, jonka kansalliset viranomaiset ovat toteuttaneet Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukea koskevien hakemusten käsittelyn yhteydessä.